

Прошли мои двенадцать лет,
С волнением встречая рассвет
Холодный зимний день какую теплую
Весть ты принес мне!

Когда прошли тревожные дни
Освободившись от горестных лет
О, сегодня мы стали свободными!
Я расплакался от счастья.

Без слез слово сказать
Нам очень тяжело сегодня:
Возвращению дали добро
К земле, которую мы сильно жаждали.

Где наших отцов могилы
Лежат на святой земле!
Судьба от смерти нас спасла,
Чтобы мы вошли в свои дома.

Став счастливым я смотрю
Сегодня в зимнем небе на восходящее солнце,
Много дней я жил горя
Я душу отдам за сегодняшней день.

Наш народ снова присоединился
Ко всем другим народам страны!
Он будет пить айран в своей кошаре,
Взойдет на зеленые склоны.

Снова в горах с труб
Утром поднимется дым,

В зеленых склонах, лугах
Балкарский чабан снова запоет!

Будет слышен наша зык
В Балкарии и Баксане,
Воду нашу будем пить
Снова посреди гор.

Старики на завалинках
Снова будут собираться
Парни, горные перевалы
Как прежде будут переходить.

Балкарские газеты будут приходить
В горные села в снежные дни,
Снова будут читать Кязима
Дети в наших селах.

Об этом я тосковал
В тяжелые годы,
Не будет сердце мое
Искать большего счастья никогда.

И богатство, и слава
Для чего? Только ты
Народ, на равнее с другими
Живи на земле своей счастливо!

Это для нас большое счастье,
Нет для нас ничего лучше –
Не поддавшись беде,
Народ наш снова свободен!

Снова родились мы,
Выжив, вижу я этот день!
За это судьбу
Тысячу раз я благодарю.

Балкария, земля моя, душа моя!
Какое горе ты вытерпела!..
Веря, что твоя звезда загорится снова,
Сколько лет ты пропадала!

Тебя много радостей суля,
Я открою двери мольбы:
«Народ мой, оставайся свободным!» говоря
Я крикну даже из могилы!

С моего сердца снят камень,
Нет большей награды, чем сегодняшний день.
Народ мой, будешь жить на своей родине.
Я душу отдам тебе!

И там работал усердно
Тебя никто не пристыдил
Теперь новый рассвет наступил для тебя
Жизнь на белой свирели играет!

Мой народ выстоял, жил,
Когда наступил тяжелый час,
Ты стал похожим на свои горы.
Твоя земля снова твоя!

1957
Подстрочный перевод. З.Кучуковой.